



BIPLAY® SX®

Versão 2.0

Data de revisão 04.02.2009

Ref. 130000000397

Esta SDS adere aos estandartes e requerimentos de Portugal e pode não cruzar-se com os requerimentos nos outros países.

1. IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/PREPARAÇÃO E DA SOCIEDADE/EMPRESA

Informação do Produto

Nome do produto : BIPLAY® SX®

Sinónimos : B11645302
: DPX-CDQ73 33SG

Utilização da substância ou : Herbicida
preparação

Companhia : Du Pont Portugal - Serviços Lda
Avenida Ressano Garcia 39 - 4
P-1070-234 Lisboa
Portugal

Telefone : +351-21-387.8785

Telefax : +351-21-387.7870

Número de telefone de : +1-860-892-7692
emergência

Email endereço : sds_support@che.dupont.com

2. IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

Muito tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

3. COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

Nome Químico	Nº CAS	No. CE	Classificação	Concentração [%]
Tribenurão metilo	101200-48-0	401-190-1	R43 N; R50/53	22,22
Metsulfurão metilo	74223-64-6		N; R50 -R53	11,56
Carbonato de sódio	497-19-8	207-838-8	Xi; R36	>= 5 - < 10
Dodecahidrato fosfato de trisódio	10101-89-0		Xi; R36/38	>= 1 - < 5
Ácido lignosulfónico, sal de sódio, sulfometilado	68512-34-5		Xi; R36	>= 1 - < 5

Para o texto completo sobre as frases R mencionadas nesta Secção, ver a Secção 16.

4. PRIMEIROS SOCORROS

Recomendação geral : Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.



BIPLAY® SX®

Versão 2.0

Data de revisão 04.02.2009

Ref. 130000000397

Inalação	: Mudar para o ar livre. Oxigénio, ou respiração artificial, se necessário. Consultar um médico.
Contacto com a pele	: Despir imediatamente a roupa e os sapatos contaminados. Lavar imediatamente com muita água e sabão. No caso de irritações de pele ou de reacções alérgicas consultar um médico. Lavar o vestuário contaminado antes de voltar a usá-lo.
Contacto com os olhos	: Manter o olho aberto e enxaguar lentamente e cuidadosamente com água durante 15-20 minutos. Se a irritação dos olhos continuar, consultar um especialista.
Ingestão	: Consultar o médico. Não provocar o vómito sem conselho médico. Se a vítima está consciente: Enxaguar a boca com água. Beber 1 ou 2 copos de água.

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

Meios adequados de extinção	: Pulverização de água, Substância química seca, Dióxido de carbono (CO ₂),
Meios de extinção que, por razões de segurança, não devam ser utilizados	: Jacto de água de grande volume, (risco de contaminação),
Perigos específicos para combate a incêndios	: Produtos de combustão perigosos Óxidos de carbono óxidos de azoto
Equipamento especial de protecção a utilizar pelo pessoal de combate a incêndio	: Em caso de incêndio, usar um aparelho de respiração individual.
Outras informações	: Evitar de contaminar água de superfície ou a água subterrânea com a água de extinção. Recolher água de combate a fogo contaminada separadamente. Não deve ser enviada à canalização. Resíduos de combustão e água de combate a fogo contaminada devem ser dispostos de acordo com as normas da autoridade responsável local. (em fogos pequenos) Se a área está muito exposta ao fogo e se as condições o permitirem, deixar o fogo apagar-se por si próprio pois a água pode aumentar a área contaminada. Arrefecer os contentores / tanques pulverizando com água.

6. MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

Precauções individuais	: Evitar de respirar o pó. Usar equipamento de protecção individual. Referir-se às secções 7 e 8 para as medidas de protecção.
Precauções ambientais	: Prevenir dispersão ou derramamento ulterior se for mais seguro assim. Utilizar um recipiente adequado para evitar a contaminação do ambiente. Não descarregar à superfície das águas ou no sistema de esgoto sanitário. Não permitir a contaminação das águas subterrâneas. As autoridades locais devem ser avisadas se uma quantidade importante de derramamento não pode ser controlada. Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as



BIPLAY® SX®

Versão 2.0

Data de revisão 04.02.2009

Ref. 130000000397

- autoridades respectivas.
- Métodos de limpeza : Processos de limpeza - pequenos derramamentos Amontoar e varrer, ou aspirar o derramamento e apanhar num contentor adequado para a destruição.
- Processos de limpeza - grandes derramamentos Conter o derramamento, apanhar com um aspirador protegido contra a electricidade ou por escovadela molhada e transferir para um contentor para a destruição de acordo com as regulações locais e nacionais (ver a secção 13).
- Conselhos adicionais : Não repôr a substância derramada na embalagem original para reutilização. Disponibilizar em observação das definições da autoridade responsável local.

7. MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

Manuseamento

- Informação para um manuseamento seguro : Usar apenas equipamento limpo. Providenciar uma adequada ventilação em locais onde se formem poeiras. Não pôr na pele ou no fato. Usar equipamento pessoal de protecção. Para a protecção individual ver a secção 8.
- Orientação para prevenção de Fogo e Explosão : Manter afastado do calor e de fontes de ignição. Durante o processamento, as poeiras podem formar misturas explosivas com o ar.

Armazenagem

- Exigências para áreas de armazenamento e recipientes : Armazenar no recipiente original. Manter os recipientes herméticamente fechados, em lugar seco, fresco e arejado. Armazenar em local apenas acessível a pessoal autorizado. Manter fora do alcance das crianças. Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais.
- Recomendações para armazenamento conjunto : Sem produtos incompatíveis a serem especialmente mencionados.
- Outras informações : Estável sob as condições recomendadas de armazenamento.

8. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTECÇÃO PESSOAL

Medidas de planeamento

Introduzir ventilação adequada, especialmente em áreas fechadas. Assegurar uma ventilação e recolha de poeiras adequada nas máquinas.

Protecção individual

- Protecção respiratória : Trabalho de fabricação e de processamento: Meia máscara com filtro de partículas FFP1 (EN 149)
- Protecção respiratória : Aplicação no campo e em estufa: Não é necessário, excepto em caso de formação de aerossol. Meia máscara com um filtro de partículas P2 (Norma Europeia EN 143).
- Protecção das mãos : Substância: Borracha de nitrilo
Grossura de luvas: 0,4 - 0,7 mm



BIPLAY® SX®

Versão 2.0

Data de revisão 04.02.2009

Ref. 130000000397

Tempo de utilização: 480 min

É favor observar as instruções relativas à permeabilidade e ao tempo de afloramento que são fornecidas pelo fornecedor das luvas. Também tome em consideração as condições específicas locais sob as quais o produto é utilizado, como perigo de cortes abrasão, e o tempo de contacto. A aptidão para um lugar de trabalho específico deve ser debatido com os produtores das luvas de protecção.

- Protecção dos olhos : Óculos de protecção com um lado protector de acordo com EN 166
- Protecção do corpo e da pele : Trabalho de fabricação e de processamento: Fato completo de protecção de Tipo 5 + 6 (EN ISO 13982-2 / EN 13034)
- Aplicação no campo e em estufa: Fato completo de protecção de Tipo 3 (EN 14605)
- Medidas de higiene : Manusear de acordo com as boas práticas industriais de higiene e segurança. O vestuário de trabalho contaminado não pode ser levado para fora do local de trabalho. Limpeza regular do equipamento, local de trabalho e vestuário. Evitar de respirar o pó. Lavar as mãos antes de interrupções do trabalho, e imediatamente a seguir ao manuseamento do produto. Não comer, beber ou fumar durante a utilização. Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais. Para protecção ambiental remover e lavar todo o equipamento de protecção contaminado antes da sua reutilização. Eliminar água de lavagem de acordo com a regulamentação local e nacional.
- Medidas de protecção : Inspeccionar todos os fatos de protecção contra os produtos químicos antes da utilização. O fato e as luvas devem ser substituídos no caso de prejuízos químicos ou físicos ou se forem contaminadas.

9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

- Estado físico : sólido, granular,
- Cor : castanho, castanho-claro,
- Odor : slightly sour,
- pH : 9,7 a 10 g/l (20 °C), Método: CIPAC MT 75
- Ponto de inflamação : não aplicável
- Inflamabilidade (sólido, gás) : Não sustem a combustão., Método: Directive 67/548/EEC, Annex V, A.10
- Temperatura de ignição : 387 °C
- Propriedades oxidantes : O produto foi provado como não oxidante num teste seguindo a Directiva 67/548/CEE (Método A17, propriedades oxidantes).
- Propriedades explosivas : Não explosivo Método: Directive 67/548/EEC, Annex V, A.14
- Densidade da massa : 606 kg/m³ , Método: CIPAC MT 169, solto
- Densidade da massa : 690 kg/m³ , Método: CIPAC MT 169, compactado



BIPLAY® SX®

Versão 2.0

Data de revisão 04.02.2009

Ref. 130000000397

Hidrossolubilidade : , solúvel
Viscosidade, cinemático : , não aplicável

10. ESTABILIDADE E REACTIVIDADE

Condições a evitar : Para evitar a decomposição térmica, não sobreaquecer. Sob severas condições de poeira, esta substância pode formar misturas explosivas no ar.
Matérias a evitar : Sem materiais que devam ser especialmente mencionados.
Produtos de decomposição perigosos : Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.
Reacções perigosas : Nenhuma reacção perigosa nas condições normais de utilização. Estável sob as condições recomendadas de armazenamento.

11. INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

Toxicidade aguda por via oral : DL50/ ratazana: > 5 000 mg/kg Método: Método de dose fixa (Dados no produto mesmo)
Origem da informação: Relatório interno de estudo.

Toxicidade inalativa aguda
• Tribenurão metilo : CL50/ 4 h/ ratazana : > 6,0 mg/l
• Metsulfurão metilo : CL50/ 4 h/ ratazana : > 5,3 mg/l

Toxicidade aguda por via dérmica : DL50/ coelho > 5 000 mg/kg
Método: OECD TG 402 (Dados no produto mesmo)
Origem da informação: Relatório interno de estudo.

Efeitos irritantes sobre a pele : coelho
Resultado: Não provoca irritação da pele Método: OECD TG 404 (Dados no produto mesmo) Origem da informação: Relatório interno de estudo.

Irritação dos olhos : coelho
Resultado: Não irrita os olhos Método: OECD TG 405 (Dados no produto mesmo) Origem da informação: Relatório interno de estudo.

Sensibilização : Teste de maximização porquinho da índia Resultado: Nos testes sobre os animais, não causa sensibilização ao contacto com a pele. Método: OECD TG 406 (Dados no produto mesmo) Origem da informação: Relatório interno de estudo.

Avaliação de mutagenicidade
• Tribenurão metilo : Não causou danos genéticos na cultura de células bacteriais., Não causou danos genéticos na cultura de células mamíferas., Não causa danos genéticos nos animais.
• Metsulfurão metilo : Não evidencia efeitos mutagénicos em experiências com animais., Não causou



BIPLAY® SX®

Versão 2.0

Data de revisão 04.02.2009

Ref. 130000000397

danos genéticos na cultura de células bacteriais., Danos genéticos nas culturas das células mamíferas foram observados nalguns testes de laboratório mas não em todos.

Avaliação de carcinogenicidade

- Tribenurão metilo : Um aumento da incidência de tumores foi observado nos animais de laboratório.
- Metsulfurão metilo Não evidencia efeitos carcinogénicos em experiências com animais.

Avaliação de toxicidade para a reprodução

- Tribenurão metilo : Os testes sobre os animais não mostraram toxicidade reprodutiva.
- Metsulfurão metilo Os testes sobre os animais não mostraram efeitos sobre a fecundidade.

12. INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

Informação sobre eliminação (persistência e degradabilidade)

Biodegradabilidade : Não rapidamente biodegradável. Estimção baseada nos dados obtidos nos ingredientes activos.

Bioacumulação : Esta preparação não contém substâncias consideradas por serem persistentes, bio-acumuladoras nem tóxicas (PBT). Esta preparação não contém substâncias consideradas por serem muito persistentes nem muito bio-acumuladoras (vPvB).

Efeitos de ecotoxicidade

Toxicidade em peixes : Ensaio estático CL50/ 96 h/ Oncorhynchus mykiss (truta arco-íris) :: > 120 mg/l
Método: OECD TG 203
(Dados no produto mesmo) Origem da informação: Relatório interno de estudo.

Toxicidade em algas : / CE50r/ 72 h/ Pseudokirchneriella subcapitata: 0,0213 mg/l
Método: OECD TG 201
(Dados no produto mesmo) Origem da informação: Relatório interno de estudo.

Toxicidade para dáfnia : Ensaio estático / CE50/ 48 h/ Daphnia magna: > 120 mg/l
Método: OECD TG 202
(Dados no produto mesmo) Origem da informação: Relatório interno de estudo.

13. CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

Produto : Segundo as normas locais e nacionais. Deve ser incinerado numa instalação de incineração adequada pelas autoridades competentes. Não contaminar fontes, poços ou cursos de água com o produto ou recipientes usados.

Embalagens contaminadas : Não reutilizar os recipientes vazios.

14. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

ADR

Classe: 9
Grupo de embalagem: III
Código de classificação: M7



BIPLAY® SX®

Versão 2.0

Data de revisão 04.02.2009

Ref. 130000000397

No. HI:	90
Número ONU:	3077
No. rótulo:	9
Denominação de expedição correcta:	Matéria perigosa do ponto de vista do ambiente, sólida, n.s.a. (Tribenurão metilo, Metsulfurão metilo)
IATA_C	
Classe:	9
Grupo de embalagem:	III
Número ONU:	3077
No. rótulo:	9
Denominação de expedição correcta:	Environmentally hazardous substance, solid, n.o.s. (Tribenurão metilo, Metsulfurão metilo)
IMDG	
Classe:	9
Grupo de embalagem:	III
Número ONU:	3077
No. rótulo:	9
Denominação de expedição correcta:	Environmentally hazardous substance, solid, n.o.s. (Tribenurão metilo, Metsulfurão metilo)
Outras informações	: ICAO / IATA, só aeronave de carga

15. INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO

Rotulado de acordo com as directivas da CE

Símbolo(s)	: N	Perigoso para o ambiente
Componentes perigosos:	Tribenurão metilo Metsulfurão metilo	
Frase(s) - R	: R50/53	Muito tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
Frase(s) - S	: S 2 S20/21 S23 S46	Manter fora do alcance das crianças. Não comer, beber ou fumar durante a utilização. Não respirar os aerossóis. Em caso de ingestão, consultar imediatamente o médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo.
Identificação diferenciada de preparações especiais	: Para evitar riscos para os seres humanos e para o ambiente, respeitar as instruções de utilização-	
Identificação diferenciada de preparações especiais	: Não contaminar a água com este produto ou com a sua embalagem. Para protecção dos organismos aquáticos, não aplicar em terrenos agrícolas adjacentes a águas de superfície. No caso de aplicações aéreas tomar em consideração os aspectos inerentes a esta técnica de aplicação, de modo a não contaminar as zonas circunvizinhas da área a tratar. Antes de usar este produto deve ler-se o folheto que acompanha a embalagem. As embalagens vazias	



BIPLAY® SX®

Versão 2.0

Data de revisão 04.02.2009

Ref. 130000000397

deverão ser lavadas 3 vezes, inutilizadas e colocadas em locais adequados à sua recolha. Estas águas de lavagem deverão ser usadas na preparação da calda.

Identificação diferenciada de preparações especiais : Ficha de segurança fornecida a pedido de utilizadores profissionais.

Componente sensibilizador contém:
Tribenurão metilo
Pode desencadear uma reacção alérgica.

Outras informações : Este produto destina-se a ser utilizado por agricultores e outros aplicadores de produtos fitofarmacêuticos.

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Texto das Frases-R mencionado na Secção 3

R36	Irritante para os olhos.
R36/38	Irritante para os olhos e pele.
R43	Pode causar sensibilização em contacto com a pele.
R50	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
R50/53	Muito tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
R53	Pode causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

Outras informações

Ter em consideração as instruções de utilização, no rótulo.

® Marca registada da E.I. du Pont de Nemours and Company

A mudança significativa da versão anterior é denotada com uma barra dupla.

A informação fornecida nesta ficha de segurança é a mais correcta de que dispomos até à data da sua publicação. A informação prestada destina-se apenas a dar conselhos que proporcionem uma utilização, manuseamento, processamento, armazenamento, transporte e eliminação seguros e não deve ser considerada uma garantia ou especificação de qualidade. As informações, a cima, relacionadas só com a(s) substância(s) específica(s) designadas aqui e não podem ser válidas para substâncias utilizadas em combinação com qualquer outras substâncias nem em qualquer processo ou se a substância é alterada ou processada, a menos que for especificado no texto.